

## LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Położenie</b><br><b>Location</b>                                      | Nazwa lokalizacji oraz numery działek<br><b>Site name and plot numbers</b>  |  |
|  | Miasto / Gmina ul.<br><b>Town / Commune</b>   |  |
|  | Powiat<br><b>District</b>   |  |
|  | Województwo<br><b>Province (Voivodship)</b>   |  |
| <b>Powierzchnia nieruchomości</b><br><b>Area of property</b>             | Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]<br><b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>                          |  |
|  | Kształt działki<br><b>The shape of the site</b>   | (należy podać zbliżony kształt działki tj. kwadrat, prostokąt, trójkąt, inne)  |
|  | Możliwość powiększenia terenu (krótki opis)<br><b>Possibility for expansion (short description)</b>                                 |  |
| <b>Informacje dotyczące nieruchomości</b><br><b>Property information</b> | Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 23% VAT<br><b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>] including 23% VAT</b> |  |
|  | Właściciel / właściciele<br><b>Owner(s)</b>   | (w przypadku gdy więcej niż jeden właściciel prosimy o wpisanie powierzchni jaka przypada na poszczególnych właścicieli) |
|  | Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)<br><b>Valid zoning plan (Y/N)</b>   | (jeżeli plan w przygotowaniu prosimy o podanie orientacyjnego terminu uchwalenia)  |
|  | Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego<br><b>Zoning</b>  |  |
| <b>Charakterystyka działki</b><br><b>Land specification</b>              | Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]<br><b>Soil class with area [ha]</b>  | (dodatkowo prosimy o informację, czy grunt jest odrolniony / odlesiony)  |
|  | Różnica poziomów terenu [m]<br><b>Differences in land level [m]</b>   | (prosimy o wpisanie maksymalnej różnicy pomiędzy najniższym i najwyższym punktem działki)                                |
|  | Ograniczenia wysokości budynków [m]<br><b>Building height limit [m]</b>   | (prosimy o wpisanie maksymalnej dopuszczalnej wysokości zabudowy)  |
|  | Procent dopuszczalnej zabudowy<br><b>Building coverage [%]</b>  | (dopuszczalny procent zabudowy działki)  |
|  | Obecne użytkowanie<br><b>Present usage</b>  |  |
|  | Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N)<br><b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>                       | (w przypadku odpowiedzi pozytywnej prosimy o krótki opis rodzaju zanieczyszczenia)                                       |

|  |   |   |
|--|---|---|
|  | Poziom wód gruntowych [m]<br>Underground water level [m]  |   |
|  | Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N)<br>Were geological research done (Y/N)   |   |
|  | Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N)<br>Risk of flooding or land slide (Y/N)  |   |
|  | Przeszkody podziemne (T/N)<br>Underground obstacles (Y/N)   | (np. gazociągi, podziemne linie energetyczne itp.)  |
|  | Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N)<br>Ground and overhead obstacles (Y/N)   | (np. linie energetyczne, drogi przechodzące przez teren, zbiorniki i ciekły wodne, kanały, obiekty pod ochroną itp.)                            |
|  | Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N)<br>Ecological restrictions (Y/N)  | (jeżeli występują, prosimy o krótki opis)   |
|  | Budynki i zabudowania na terenie (T/N)<br>Buildings / other constructions on site (Y/N)   | (jeżeli występują, prosimy o załączenie krótkiego opisu)  |
| Połączenia transportowe<br>Transport links           | Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość)<br>Access road to the plot (type and width of access road)                         |   |
|  | Autostrada / droga krajowa [km]<br>Nearest motorway / national road [km]  |   |
|  | Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km<br>Sea and river ports located up to 200 km  | (prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się port i odległości w km; interesują nas wszystkie porty znajdujące się w promieniu 200 km) |
|  | Kolej [km]<br>Railway line [km]   | (prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się najbliższa stacja kolejowa i odległości w km)   |
|  | Bocznica kolejowa [km]<br>Railway siding [km]   | (prosimy o podanie miejscowości i odległości w km)  |
|  | Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km]<br>Nearest international airport [km]   | (prosimy o podanie miejscowości i odległości w km; dodatkowo interesują nas wszystkie lotniska znajdujące się w promieniu 100 km)               |
|  | Najbliższe miasto wojewódzkie [km]<br>Nearest province capital [km]   | (prosimy o podanie miejscowości i odległości w km)  |
| Istniejąca infrastruktura<br>Existing infrastructure | Elektryczność na terenie (T/N)<br>Electricity (Y/N)   |   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul> | (w przypadku braku elektryczności prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Napięcie<br/>Voltage [kV]</li> </ul>   |   |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc<br/>Available capacity [MW]</li> </ul>   |  |
|  | Gaz na terenie (T/N)<br>Gas (Y/N)  |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul> | (w przypadku braku gazu prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna<br/>Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>                               |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury<br/>Pipe diameter [mm]</li> </ul>   |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość<br/>Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>                              |  |
|  | Woda na terenie (T/N)<br>Water supply (Y/N)  | (prosimy o zaznaczenie, czy podana informacja dotyczy wody dla celów socjalnych czy przemysłowych. Jeżeli występują oba rodzaje wody prosimy o podanie informacji dla każdego z nich z osobna) |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>  | (w przypadku braku wody prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość<br/>Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>                             |  |
|  | Kanalizacja na terenie (T/N)<br>Sewage discharge (Y/N)   |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>  | (w przypadku braku kanalizacji prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość<br/>Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>                             |  |
|  | Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie<br>Treatment plant (Y/N)  |  |
|  | Telefony (T/N)<br>Telephone (Y/N)  |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu<br/>Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>  | (w przypadku braku prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)   |
| Uwagi<br>Comments                                | - link do Mymaps   |  |
| Osoba przygotowująca ofertę<br>Offer prepared by | Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych   |  |
| Osoby do kontaktu<br>Contact person              | Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych   |  |

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze;  
Aerial photographs

PROSZĘ O OKREŚLENIE w jakiej SSE jest teren.

Media - odległość przyłącza do 100 m - ozn.: TAK.

### INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanym dalej rozporządzeniem 2016/679) Województwo Śląskie/Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego informuje, a oferent/osoba kontaktowa/właściciel oferty inwestycyjnej (nieruchomości/gruntu/terenu) wraz z wypełnieniem niniejszego formularza (również on-line) i/lub jego przysłaniem oświadcza, iż został poinformowany, że:

1) Administratorem danych osobowych oferenta/osoby kontaktowej/właściciela oferty inwestycyjnej (nieruchomości/gruntu/terenu) jest Województwo Śląskie, w imieniu którego działają jego organy i przedstawiciele: Zarząd Województwa Śląskiego, Sejmik Województwa Śląskiego a także Marszałek Województwa jako kierownik Urzędu Marszałkowskiego.

Siedziba administratora znajduje się w Katowicach przy ul. Ligonía 46, tel. +48 (32) 20 78 888 (centrala), e-mail: [kancelaria@slaskie.pl](mailto:kancelaria@slaskie.pl), [www.bip.slaskie.pl](http://www.bip.slaskie.pl).

2) Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych – inspektor ochrony danych. Adres e-mail: [daneosobowe@slaskie.pl](mailto:daneosobowe@slaskie.pl), pozostałe dane teleadresowe takie jak powyżej.

3) Dane osobowe oferenta/osoby kontaktowej/właściciela oferty inwestycyjnej (nieruchomości/gruntu/terenu) przetwarzane będą w celu załatwienia spraw, które leżą w kompetencjach Samorządu Województwa.

Województwo Śląskie/Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego realizuje zadania publiczne o charakterze wojewódzkim, zgodnie z przepisami prawa: ustawą z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa, innymi szczególnymi przepisami prawa, statutem Województwa. Dane osobowe przetwarza ponieważ wykonuje obowiązki prawne (art. 6. ust. 1 lit. c rozporządzenia 2016/679); wykonuje zadania w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przyznanej Województwu (art. 6. ust. 1 lit. e rozporządzenia 2016/679); wykonuje zobowiązania umowne (art. 6. ust. 1 lit. b rozporządzenia 2016/679).

Dane osobowe przetwarzane będą w celach związanych z przedstawianiem oferty inwestycyjnej i oferowaniem nieruchomości potencjalnym inwestorom i Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu (dawniej: Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych), w celu zamieszczenia ofert w Bazie Ofert Inwestycyjnych, która znajduje się pod adresem [www.paih.gov.pl](http://www.paih.gov.pl) i <http://www.invest-in-silesia.pl/> oraz w procesie obsługi inwestorów i marketingu inwestycyjnego, a także w celach związanych z promocją gospodarczą Województwa Śląskiego.

4) W określonych sytuacjach dane osobowe oferenta/osoby kontaktowej/właściciela oferty inwestycyjnej (nieruchomości/gruntu/terenu) ) mogą być przekazywane innym podmiotom: będą ujawniane potencjalnym inwestorom i Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu oraz podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa. W przypadku innych organów administracji publicznej podstawą przekazywania będą właściwe dla danej sytuacji przepisy prawa.

Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu.

5) Urząd ma obowiązek przechowywania akt spraw w interesie publicznym. Okres przechowywania danych osobowych oferenta/osoby kontaktowej/właściciela oferty inwestycyjnej (nieruchomości/gruntu/terenu) wynikać będzie z przepisów prawa dotyczących archiwizacji, instrukcji kancelaryjnej i archiwalnej, może także wynikać ze szczególnych przepisów mających zastosowanie.

6) W związku z przetwarzaniem przez Województwo danych osobowych, oferent/osoba kontaktowa/właściciel oferty inwestycyjnej (nieruchomości/gruntu/terenu) posiada szereg praw: dostępu do swoich danych osobowych i informacji na temat sposobu ich przetwarzania, żądania ich sprostowania, żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do cofnięcia w dowolnym momencie zgody na ich przetwarzanie, prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Prawa te mogą w szczególnych przypadkach podlegać ograniczeniom wynikającym z przepisów. Powyższe prawa można realizować kontaktując się z administratorem lub inspektorem ochrony danych.

7) Oferent/osoba kontaktowa/właściciel oferty inwestycyjnej (nieruchomości/gruntu/terenu) dobrowolnie wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych (imię, nazwisko, stanowisko, miejsce pracy, numer telefonu, adres e-mail, znajomość języków obcych) zawartych w ofercie inwestycyjnej (również on-line) - w formularzu Production Hall Offer lub w formularzu terenu Site Check List lub w formularzu powierzchni biurowej Office Space Data.

8) Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.

Osoba wypełniająca ofertę terenu/hali przemysłowej/produkcyjnej/powierzchni biurowej (również on-line), w tym zamieszczająca zdjęcia terenu/hal/powierzchni biurowych, oświadcza również że: jest uprawniona do dysponowania materiałami stanowiącymi załącznik do oferty, posiada prawa autorskie do tych materiałów w tym zdjęć, oraz zapewnia, że materiały te, w żaden sposób nie naruszają praw osób trzecich.

Województwo Śląskie/Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego / PAIH nie ponosi odpowiedzialności w przypadku skierowania przez inne osoby roszczeń związanych z opublikowaniem materiałów, w tym zdjęć. Odpowiedzialność w tym zakresie ponosi wyłącznie oferent, który przesłał materiały i zdjęcia (bądź umieścił je w formularzu, również on-line).